

## KURIER POLSKI

Rok VI (1950)

Centrala telefoniczna IKP Bydgoszcz 33-41 i 33-42  
Sekretariat Redakcji 19-07  
Sekretariat Redakcji przyjmuje od godz. 10 - 12

Wtorek, dnia 7 marca 1950 r

Konto PKO „Zryw” nr VI-135 PKO IKP nr VI 144  
Konto operacyjne nr 110-196  
w Narodowym Banku Polskim oddz. w Bydgoszczy

Nr 66 (1560)

## W przededniu Międzynarodowego Dnia Kobiet KOBIETY POLSKIE ZACIAGAJA „Warty Pokoju” Meldunki o realizacji zobowiązań

**WARSZAWA (PR)** W dniu dzisiejszym wielotysięczne rzesze pracowniczek różnych zakładów produkcyjnych zaciągają „Warty Pokoju”, postanowiły obok zobowiązań długofalowych, podwyższyć w dniach 6, 7 i 8 bm. wydajność pracy.

Ze wszystkich województw meldują o przedterminowym wykonaniu zobowiązań na 8 marca i o podjęciu wianu nowych.

Konkretnie zobowiązania w zakresie podniesienia ilości i jakości produkcji podjęło ponad 20 tys. kobiet. 1600 przadek i tkaczek szkoli swe współtowarzyszki pracy, poświęcając godzinę dziennie w okresie od 1 lutego do 8 marca br. Robotnice przekraczają swoje zobowiązania. Np. 1-szy zespół kobiety z falkni PZPB nr 9, w którego skład wchodzi Wiktorina Pakuła, Helena Małkowska, Irena Miszczyk i St. Skiba — zobowiązały się podnieść jakość „Primy” o 5 proc., a podniosły o 6,74 proc.

Maria Klimczak, Anna Wypłosz, Helena Kondras, Maria Tomczak i Helena Kurowska również z PZPB nr 9 podniosły jakość tkanin I gatunku o 7,35 proc.

Podniosły nastrój panował na masowym zebraniu robotnic zakł. im. J. Stalina w Poznaniu, poprzedzającym rozpoczęcie Warty Pokoju. Dawniejsza robotnica zakładów, a obecnie sekretarka zarządu Ligi Kobiet — Mańczyńska podkreśliła w swym

przemówieniu, że Warta Pokoju zaciągnięta przez robotnice zakładów, to jeszcze jeden dowód solidarności kobiet polskich z damami pracującymi całego świata, które dążą wytrwale do umocnienia pokoju i przeciwstawienia się knowaniom podżegaczy wojennych.

W szerokiej dyskusji, w której pały kolejno zobowiązania kobiet, przodownica pracy — Meller zamelodowała, że robotnice jej oddziału podniosą w tych dniach produkcję o 10 proc. oraz czuwać będą nad zwiększeniem dyscypliny pracy. Wielokrotna przodownica pracy — Eleonora Morawska, odznaczona orderem „Sztandar Pracy” przystąpiła do długofalowego współzawodnictwa, deklarując 175 proc. normy do końca 1950 r. Ponadto postanowiła w dniu 8 marca osiągnąć rekordowe przekroczenie normy produkcyjnej.

## Uchwała Biura Politycznego KCPZPR w sprawie pracy wśród kobiet Osiągnięcia kobiet w Polsce Ludowej

**WARSZAWA (PAP).** Biuro Polityczne KC PZPR powzięło uchwałę, w sprawie pracy wśród kobiet. Na wstępie uchwały KC PZPR pozdrawia z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet 8 marca kobiety pracujące w Polsce Ludowej stwierdzając, że jest głęboko przekonany, że kobiety polskie będą nadal rozszerzać swoje zdobycze, wznosić swą świadomość, udział w budownictwie socjalizmu i walczyć wraz z klasą robotniczą i całym ludem pracującym o rozkwit naszej ojczyzny i trwały pokój.

Demokracja ludowa w Polsce, — czytamy dalej w uchwale — likwidując podstawy kapitalistycznego ustroju oraz związane z nim reakcyjne prawa i przywileje, zniósła równocześnie odwieczne polityczne i prawne uposzczenia kobiety, stworzyła warunki wiodące do jej pełnego wyzwolenia. Kobieta w Polsce Ludowej stała się pełnowartościowym obywatelem, przed którym otworzone zostały szerokie możliwości udziału we wszystkich dziedzinach społecznego, gospodarczego i kulturalnego życia. Kobieta otrzymała równe prawa polityczne z mężczyzną, prawo piastowania wszelkich stanowisk społecznych i państwowych.

Kobieta uzyskała równouprawnienie w zakresie ustawodawstwa małżeńskiego, które zniósło majątkową zależność od męża i zabezpieczyło opiekę nad dzieckiem.

Kobieta otrzymała równe prawa ekonomiczne z mężczyzną, oparte na zasadzie równej płacy za równą pracę.

Kobieta osiągnęła poważne zdobycze w dziedzinie ustawodawstwa socjalnego, a przede wszystkim nieznanym w żadnym kraju kapitalistycznym — prawo do 12-tygodniowego płatnego urlopu polegowego.

Ustrój demokracji ludowej i jego przełomowe osiągnięcia w dziedzinie równouprawnienia kobiet umożliwiły ogromny wzrost ich czynnego udziału w zawodowym, społecznym i politycznym życiu kraju.

Ilość kobiet zatrudnionych w przemyśle socjalistycznym przekroczyła 400 tysięcy, czyli jest o dwa i pół raza większa, niż przed wojną. Nastąpił poważny wzrost zatrudnienia kobiet w podstawowych gałęziach gospodarki narodowej.

Kobiety rozpoczynają pracę w no-

◆ c. d. str. 2

## Szukamy młodych talentów



Sierko Elżbieta L10

Komisja kulturalno-oświatowa przy Radzie Zakładowej wespół z Dyrekcją Spółdzielni Wydawniczej „Zryw” w Bydgoszczy urządziła konkurs rysunkowy dla dzieci do lat 12. W konkursie wyróżniła się wybitnym talentem 10-letnia Elżbieta Sierko z Bydgoszczy, którą widzimy na zdjęciu. Poniżej — jej praca, nagrodzona I. nagrodą. Temat rysunku: fragment bajki „Jas i Malgosia”. Foto — IKP

## Depesza górników polskich do górników USA

**WARSZAWA (PAP)** Dnia 3 bm. Zarząd Główny Zw. Zaw. Górników wystosował do Zw. Zaw. Górników Stanów Zjednoczonych A. P. depeszę

„W imieniu górników polskich przesyłamy braciom-górnikom USA pozdrowienia i wyrazy solidarności z ich zdecydowaną walką strajkową o ludzkie warunki pracy i pracy. Z całego serca życzymy Wam zwycięstwa w Waszej walce o słusze i sprawiedliwe postulaty”.

## Marsz patrolowy ostatnim szlakiem gen. Waltera - Świerczewskiego

**RZESZÓW (PAP).** W dniu 28 marca br. upływa 3 rocznica śmierci żołnierza rewolucjonisty, bojownika o wolność Hiszpanii i współtwórcy odrodzonego Wojska Polskiego, generała Karola Świerczewskiego (Waltera), który zginął zamordowany skrytobójczo z rąk faszystów ukraińskich w Jabłonce pod Bałigrodem (pow. Lesko). Wzorem lat ubiegłych, dla uczczenia pamięci gen. Świerczewskiego, zorganizowany będzie marsz patrolowy pod hasłem: „Ostatnim szlakiem Bohatera”.

## Przed Kongresem Obrońców Pokoju w Izraelu

**TEL AVIV (PAP).** W całym państwie Izrael trwa akcja przygotowawcza do pierwszego Kongresu Obrońców Pokoju, który rozpocznie się 10 bm. W ostatnich dniach do akcji włączyła się młodzież szkolna, która wydała odezwę przeciwko podżegaczom wojennym, pragnącym wciągnąć państwo Izrael do bloku agresji. Odezwa wzywa młodzież do wzmożenia akcji o pokój.

Z inicjatywy Zarządu Wojewódzkiego ZMP powołany został komitet marszu patrolowego, który rozpoczął już swe prace. W skład komitetu wchodzi przedstawiciel ZMP, Wojewódzkiego Urzędu Kultury Fizycznej, „SP”, oświatły rolniczej, ZSCh, ZZ, przedstawiciele zrzeszeń sportowych, Wojska Polskiego, Wojsk Ochrony Pogranicza i Korpusu Bezpieczeństwa Wewnętrznego. Komitet opracował etapy marszu patrolowego, który odbędzie się w dniach 24—28 marca br. na trasie Rzeszów — Jabłonna.

Do marszu patrolowego na całej trasie wystawią swoje drużyny ZMP, „SP”, LZS, ZZ, Wojsko Polskie i ZS Gwardia. W patrolach będzie brało udział powyżej 6 pionów. Równocześnie przewidziany jest start na ostatnim etapie Lesko — Jabłonna honorowej drużyny reprezentacyjnej Polski w liczbie 15 zawodników.

Oprócz nagrody dla najlepszego pionu w postaci piersia gen. Świerczewskiego i dyplomu dla najlepszych drużyn, każdy z uczestników marszu otrzyma odznakę honorową.

## Ponad 400 tys. absolwentów kursów nauki początkowej przystępuje do egzaminów

**WARSZAWA (PAP)** W marcu i kwietniu br. odbędą się w całej Polsce egzaminy na kursach i w zespołach początkowego nauczania. Do egzaminów tych przystąpi ponad 400.000 osób które naukę czytania i pisanie rozpoczęły na jesieni ub. r.

W wyniku egzaminów, które odbyły się w grudniu ub. r. oraz w styczniu i w lutym rb. egzaminy z wynikiem dodatnim, złożyło już przeszło 50.000. Procent zdających w stosunku do ogólnej liczby przystępujących do egzaminów jest zadowalający. Niemal wszyscy absolwenci wyrazili pragnienie dalszej nauki.

## Dalsze transporty autobusów „Mavag” przbyły z Węgier

**WARSZAWA (PAP)** Ostatnio nadeszła z Węgier do Polski dalsza partia 34 autobusów marki „Mavag”, przeznaczonych dla zakładów komunikacyjnych większych miast. Autobusy z najbliższych transportów otrzymają przede wszystkim Miejskie Zakłady Komunikacyjne w Warszawie.

Na podstawie dotychczasowych doświadczeń w eksploatacji wozów „Mavag”, fabryki węgierskie uwzględniły wprowadzenie pewnych zmian konstrukcyjnych w autobusach przeznaczonych dla Polski.

## Wniosek C.R.Z.Z. o wykluczenie titowców z szeregów S.F.Z.Z.

**WARSZAWA (PAP)** Sekretariat Centralnej Rady Zw. Zaw. przyjął uchwałę, w której m. in. czytamy: „Szeregi faktów, które zaszły w ostatnich czasach, świadczy dobitnie, że przywódcy związków zawodowych Jugosławii z Djuro Salajem na czele uprawiają wrogą, prowokacyjną i dywersyjną działalność przeciwko międzynarodowej klasie robotniczej, przeciwko jej masowej organizacji zawodowej — SFZZ, przeciwko ostoje pokoju, postępu i demokracji — Związkowi Radzieckiemu.

Przywódcy titowskich związków zawodowych nie wahali się wejść w konspiracyjne z organizatorami londyńskiej międzynarodówki rozłamowców i zdrajców klasowych związków zawodowych. W czasie obrad rozbił jacy międzynarodowego ruchu związkowego w Londynie, fałszywostwy przywódcy titowskich związków zawodowych kolportowali prowokacyjny memoriał, wymierzony przeciwko SFZZ, która dla wszyst-

kich uczciwych związkowców na całym świecie jest konsekwentnym obrońcą interesów klasy robotniczej i pokoju.

Titowscy przywódcy związków zawodowych Jugosławii oddali się na usługi zdrajców interesów klasy robotniczej i śmiertelnych wrogów pokoju i demokracji — na usługi przywódców reakcyjnych AFL, CIO i TUC, na usługi Greena, Carey'a Reuthera, Deakina, Lauthera i innych agentów imperializmu amerykańskiego. W tych warunkach nie może być miejsca w SFZZ dla faszystowskiej piętej kolumny i imperializmu anglo-amerykańskiego, reprezentowanej przez fałszywych przywódców jugosłowiańskich związków zawodowych.

Mając na uwadze powyższe fakty Centralna Rada Związków Zawodowych w Polsce zwraca się do SFZZ o wykluczenie zdrajców i jugosłowiańskich związków zawodowych z Djuro Salajem na czele z szeregiem SFZZ.







Maty Felieton

Niech Ci ziemia lekka będzie!

Dowiedziałem się, że wczoraj zmarł nagle śmiercią mój przyjaciel, Barnaba Smutny, zatrudniony jako sprzedawca w księgarni „Czytajpol”.

Wzięła „Miłość Izabelli Chrzast” Fryderyka Kalasantego Makolągwy. Barnaba westchnął ciężko, ale nie przetrzymał.

Później zjarzył się starszy, solidnie wyglądający pan w binoklach i z laską. — Poproszę z cyklu „Biografie sławnych mężów” zyciorys Medarda Kijka!

Niestety! — Barnaba rozłożył ręce. — Wyczerpany! A... przeproszę, któż to był ten Kijek? Starszy pan pozielecił ze złości i począł stukać laską w podłogę.

— Coś podobnego! — krzyczał przy tym. — Coś podobnego! Żeby nie wiedzieć, kim był Kijek! Radca Medard Kijek, prezes Tow. Wędkarskiego w Rykach, założyciel Kota Miłośników Pima Grodzkiego, członek, który ze starostą był na „ty”!

— Wszędzie jedno — przerażał porwoczek młodzieniec. — On i tak nie umie czytać po polsku, bo to Greki! Znajomy mojej ciotki!

— Nie mój pan sprzeda — powiedział szeptem, rozglądając się wokół — powieść pt. „101 sposobów domowego wyrobu bimbru”. Dobrze zapłatac...

— Nie bój się pan! — nalegał nosal. — Jestem swój chłop! A zapłatac dobrze!

razie jeszcze przetrzymał. Ostatnią klientką w życiu Barnaby Smutnego była panna tęga pani z mielkimi kolczykami w uszach.

Przyjaciel mój zrozumiał, że chodzi o jakiś słownik, czy pokazniejszą rozmiarów antologię. Pokazał klientce kilka solidnych egzemplarzy. Przebiegała w nich długo, rozeszcie spo-

Burzliwe zajścia w parlamencie francuskim

(Ciąg dalszy ze strony 2) stanowisko frakcji komunistycznej w sprawie tego wniosku, deputowany Roclore, który w tym momencie przewodniczył obradom, usiłował stawiać przeszkody. Deputowani komunistyczni energicznie zaprosili przeciwko temu jawnemu pogwałceniu regulaminu, skupiając się wokół Duprat, który, mimo iż woźni wezwani przez Roclore utworzyli „żywą zaporę”, wszedł na trybunę.

Wobec bezprawności tego zarządzenia, Duprat pozostał na trybunie i wygłosił przemówienie, w którym napiewnował stanowisko większości Izby. Przewodniczący Zgromadzenia Herriot przerwał mówcy i poddał pod głos-

Reorganizacja lecznictwa

WARSZAWA (PAP) Na podstawie uchwały Rady Ministrów z dnia 22.12.1949 r., podkreślającej potrzebę najszybszego scentralizowania i ujednoczenia lecznictwa pracowniczego oraz zapewnienia światu pracy pomocy leczniczej na najwyższym poziomie nowoczesnej wiedzy lekarskiej.

W związku z tym w roku bież. utworzony zostanie Zakład Lecznictwa Pracowniczego, który będąc podległy bezpośrednio Ministerstwu Zdrowia przejmie całe lecznictwo pracownicze. Minister zdrowia, dr T. Michejda mianował dr. J. Wołańskiego pełnomocnikiem dla spraw organizacji Zakładu Lecznictwa Pracowniczego.

dobał się jej oprawny w płótno „Słownik Wyrazów Obcych”. — Ten byłby w sam raz — oświadczyła — tylko, żeby nie za drogę kosztował. No i w innym kolorze. Nie w szarym. Czy nie ma pan czegoś, podchodzącego pod mahoń?

— Ależ łaska pani! — zdziwił się namiętnie Barnaba. — Czy to ma jakieś znaczenie? — Chyba, że ma! Jeśli posiadam mahoniową szafę, to przecież nie zostawię do niej szarej książki! Jakby to myślało?

Pytanie to pozostało jednak bez odpowiedzi, gdyż dzielny sprzedawca z księgarni „Czytajpol”, Barnaba Smutny zdenerwował się rozeszcie definitywnie, roział i umarł. Przemocpodobnie każdy, będąc na jego miejscu, uczyniłby to samo. A my, jego przyjaciele, możemy tylko westchnąć i żałośnie szepnąć: — Spij, Barnabo, spokojnie! Niechaj ci ziemia lekka będzie!

O godzinie 22 min. 30 na salę wtargnęło 200 gwardzistów i skierowało się w stronę Duprat, brutalnie torując sobie drogę poprzez oślepiających go towarzyszy. Dopiero po bezwzględnym zaatakowaniu deputowanych komunistycznych, gwardziści dotarli do Duprat i usunęli go siłą z sali.

Po przerwie obrady Zgromadzenia wznowiono. Biuro Zgromadzenia wniosło o pozbawienie prawa udziału w obradach na okres jednego miesiąca również deputowanego komunistycznego Musmeaux, ponieważ usiłował od deputowanego Duprat wejść na trybunę.

Gdy Musmeaux odmówił opuszczenia ławy poselskiej, powołując się na to, że otrzymał mandat od swoich wyborców oraz że obowiązkiem jego jest uczestniczenie w naradach, przewodniczący Zgromadzenia Narodowego wydał ponownie nakaz zastosowania siły wobec 62-letniego deputowanego Musmeaux. Gwardia republikańska wkroczyła na salę, zaatakowała brutalnie deputowanych komunistycznych, którzy stanęli w obronie Musmeaux, i usunęli go z sali.

SPORT

Nowy rekord Proniewiczówny

ŁÓDŹ. W czasie mistrzostw pływackich okr. łódzkiego odbywających się na basenie Ogniska Proniewiczówna ustanowiła nowy rekord Polski na 100 m st. mol. osiągając czas 1:28,8.

Finały pucharu PKZSS

KRAKÓW. W sobotę rozegrano dalsze spotkania finałowe w siatkówce męskiej o puchar PKZSS. Przyniosły one następujące wyniki: Kolejarka-Polonia (Warszawa) — AZS (Łódź) 2:1, AZS (Warszawa) — Spójnia (Warszawa) 2:0, AZS (Wrocław) — Kolejarka (Kraków) 2:1, Spójnia (Warszawa) — AZS (Łódź) 2:0, Kolejarka (Kraków) — Kolejarka-Polonia (Warszawa) 2:1, AZS (Warszawa) — AZS (Wrocław) 2:1.

Mistrzostwa Polski w koszykówce kobiet

WARSZAWA. W sobotę rozegrano w sali Ogniska dalszych 6 spotkań w koszykówce kobiecej w ramach rozgrywek półfinałowych o mistrzostwo Polski. Do finału zakwalifikowały się: Spójnia Marymont po zwycięstwie nad Gwardią-Wisłą 45:28 (26:15) i AZS (Warszawa), wygrywając z ŁKS-Włókniami 61:31 (27:13).

GDANSK. W dalszym ciągu rozgrywek półfinałowych o mistrzostwo Polski w koszykówce kobiet, rozegrano w sobotę wieczorem dwa spotkania: Kolejarka Polonia (Warszawa) pokonał K-

Mistrzostwa pływackie okr. warszawskiego

WARSZAWA. Na pływalni Ogniska rozpoczęło w sobotę mistrzostwa okręgu warszawskiego. Zgłoszonych jest 160 zawodników z Związkowca, AZS, Kolejarka-Polonia, Ognia, Budowlanych i Legii.

W mistrzostwach nie bierze udziału Fijażkowska z powodu choroby. W czasie tych zawodów Jabłoński wynikiem 1:13,0 ustanowił nowy rekord Polski na 100 m st. grzb.

EKS — WARTA 47:57

POZNAN. W spotkaniu o mistrzostwo ligi koszykowej EKS Włóknia (Łódź) zwyciężył poznańską Wartę 47:57 (22:20). Do przerwy gra była wyrównana, po zmianie stron goście zdobyli wyraźnie prowadzenie dzięki celniejszym strzałom swych czołowych zawodników Zylńskiego i Barszczewskiego.

Najwięcej punktów dla Włóknia zdobyli — Zylński 19, Barszczewski — 11 i Ulatowski — 10 dla Warty: Wybieralski — 10, Borowczyk — 7.

Robotnicy przekraczają podjęte zobowiązania długofalowe

GDANSK (PAP). W wielu zakładach pracy na Wybrzeżu robotnicy, którzy podjęli zobowiązania długofalowe, w toku ich realizacji znacznie przekraczają zapowiedziane normy produkcji. Między in. w stoczni gdańskiej robotnicy zatrudnieni przy produkcji nowych drobnicowców dzięki zastosowaniu nowych metod montażu i wprowadzeniu większej ilości części prefabrykowanych, przekroczyli zapowiedziane zobowiązania o 35%.

ku S/S „Oliwa”, przekroczyła podjęte długofalowe zobowiązania o 25% w pierwszym miesiącu ich realizacji. Robotnicy pracujący na tej jednostce zmontowali już maszynę główną i mechanizmy pomocnicze. Dzięki pracy racjonalizatorów i nowatorów przyspieszają oni oddanie statku do eksploatacji o 2 tyg. przed przyrzeczoną w zobowiązaniu terminem. Robotnicy przedsiębiorstwa robót czerpalnych, którzy postanowili wykonać samodzielnie remont ponawigacyjny pogłębiarki „Mamut”, bez oddawania jednostki do stoczni, przyspieszyli o jeden miesiąc wykonanie zobowiązania.

RADIO PROGRAM OGÓLNOPOLSKI, WTOREK, 7 MARCA 1950 R. 5.10 Początek audycji. 5.13 Sygnał czasu. 5.15 Streszczenie wiadomości porannych. 5.20 Koncert dla świata pracy. 6.00 Streszczenie wiadomości porannych. 6.05 Gimnastyka. 6.15 Koncert muzyki ludowej. 6.45 Dziennik poranny. 7.05 Program dnia. 7.10 Gimnastyka. 7.20 Muzyka. 8.00 Streszczenie wiadomości porannych. 8.15 Wszelchnia radiowa. 8.35 Przerwa. 11.57 Sygnał czasu i hejnał z wleży Marjackiej. 12.04 Dziennik południowy. 12.25 Przerwa. 13.25 Program dnia. 13.30 Muzyka rozrywkowa — zespół Adama Wienika. 14.00 Z życia Węgier. 14.55 Audycja PKC dla chorych. 15.10 Audycja dla szkół popołudniowych. 15.30 Audycja dla świetlic dziecięcych. 15.50 Pogadanka sportowa. 16.00 Dziennik popołudniowy. 17.45 Nasza świetlica — audycja S. P. 18.00 Z kraju i ze świata. 18.15 J. S. Bach — Suita D-dur. 18.40 Wszelchnia radiowa. 19.00 Rocznicca założenia Międzynarodówki Komunistycznej. 19.15 W rytmie tanecznym — koncert rozrywkowy. 20.00 Dziennik wieczorny. 20.40 Muzyka. 21.00 Koncert symfoniczny. 21.40 Wszelchnia radiowa. 21.55 d. c. koncertu symfonicznego. 22.30 Zwrotna baczka pod wesołym wierzchem. 23.00 Ostatnie wiadomości. 23.10 Program na dzień następny. 23.15 Muzyka taneczna. 24.00 Założenie audycji, hymn.

NAUKA TRZY miesięczne nowoczesne korespondencyjne kursy księgowości. WOLNE POSADY Poszukuję inteligentnej wychowawczynie do 2-letniej dziewczynki. Ze Szczecinka OGŁOSZENIA do ILUSTROWANEGO KURIERA POLSKIEGO przyjmuje Księgarnia - Czytelnia „Zorza” SZCZECINEK, UL. ŻUKOWA 5

Złóż ofiarę na odbudowę Warszawy!

HUMOR — Twoje zadanie, Tereso, jest bardzo dobre, ale jest słowo w słowo podobne do zadania Bronki. Co z tego wynika? — Ze zadanie Bronki jest również bardzo dobre, proszę panią.

REDAKCJA I ADMINISTRACJA W BYDGOSZCZY ul. Czerwonej Armii 20. DZIAŁ OGŁOSZEŃ I PRENUMERATY W BYDGOSZCZY ul. Generalissimoa Stalina 2. WYDAWCA: SPOŁDZIELNIA WYDAWNICZA „ZRYW” BYDGOSZCZ, UL. CZERWONEJ ARMII 20 — TEL. 33-41 i 33-42.